FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

Dist. 158 Sub 10

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 158 Drummond — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} N Oban Council — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L P Leduc — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in "factory," "mine," "farm," "foundry shop," "lumber shed" etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by time.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can (a) Speak (b) English in 1910 (c) French in 1910 (d) Both in 1910 (e) Neither in 1910	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University.	IN Specify age	Illiterate.	INFIRM (a) Deaf-mute (b) Blind (c) Insane (d) Idiot (e) Imbecile (f) Feeble-minded	Average.	Language commonly spoken.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner en la présente colonne, comme sur "la ferme," "la mine," "l'usine," "la boulangerie," "la pharmacie" etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou des emplois autres que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'heure employés à l'heure seulement.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaissance de l'anglais (a) et du français (b) en 1910 (c) Connaissance de l'une et de l'autre en 1910 (d) Ni l'une ni l'autre en 1910 (e)	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.		Illettré.	INFIRME (a) Sourd-muet (b) Aveugle (c) Aliéné (d) Idiot (e) Imbécile (f) Faible d'esprit	Moyenne.	Langue communément parlée.
Lieu. Logem.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39					
1	1			Louis	N Oban boundary	M	Fils	C	Dominion	1896	16	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Farmer																												
2				Adelard	"	M	Fils	C	Mars	1898	5	Can			"	"	"																												
3				Joseph	"	M	Fils	C	Juin	1899	12	Can			"	"	"																												
4				Gonzales	"	M	Fils	C	Janvier	1901	10	Can			"	"	"																												
5				Armand	"	M	Fils	C	Octobre	1903	7	Can			"	"	"																												
6				Hyacinthe	"	F	Fille	C	Mai	1904	6	Can			"	"	"																												
7				Anna	"	F	Fille	C	Novembre	1905	5	Can			"	"	"																												
8				Eliane	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Can			"	"	"																												
9				Yvonne	"	F	Fille	C	Mars	1908	2	Can			"	"	"																												
10				Irene	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	Can			"	"	"																												
11	1	1	Poirier	Theophile	"	M	Chef	M	Mai	1869	50	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Cultivateur						48	96	600																				
12				Elzada	"	F	Epouse	M	Octobre	1883	30	Can			"	"	"																												
13				Legaard	"	M	Fils	C	Mai	1902	9	Can			"	"	"																												
14				Louis	"	M	Fils	C	Novembre	1906	5	Can			"	"	"																												
15				Marguerite	"	F	Fille	C	Janvier	1908	3	Can			"	"	"																												
16				Antoinette	"	F	Fille	C	Mai	1910	1	Can			"	"	"																												
17	1	1	Poirier	Pierre	"	M	Chef	M	Octobre	1872	39	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Cultivateur						48	96	600																				
18				Kenneth	"	M	Epouse	M	Janvier	1873	38	Can			"	"	"																												
19				Marie Anna	"	F	Fille	C	Juin	1909	4	Can			"	"	"																												
20				Elizabeth	"	F	Fille	C	Novembre	1909	1	Can			"	"	"																												
21	1	1	Poirier	Joseph	"	M	Chef	M	Janvier	1885	26	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Cultivateur						52	96	200																				
22				Mathilde	"	F	Epouse	M	Juin	1884	25	Can			"	"	"																												
23	1	1	Poirier	Ephie	N Oban boundary	M	Chef	M	Novembre	1889	22	Can			"	"	"	Cultivateur						48	96	600																				
24				Louise	"	F	Epouse	M	Août	1886	25	Can			"	"	"																												
25				Thomas	"	M	Fils	C	Decembre	1892	19	Can			"	"	"																												
26				Angelina	N Oban boundary	F	Fille	C	Octobre	1896	15	Can			"	"	"																												
27				Philippe	"	M	Fils	C	Novembre	1897	14	Can			"	"	"																												
28				Ophilia	"	F	Fille	C	Janvier	1898	13	Can			"	"	"																												
29				Ophilia	"	F	Fille	C	Septembre	1899	11	Can			"	"	"																												
30				Helene	"	F	Fille	C	Mai	1901	10	Can			"	"	"																												
31				Antonio	"	M	Fils	C	Septembre	1903	8	Can			"	"	"																												
32				Adelbert	"	M	Fils	C	Novembre	1909	4	Can			"	"	"																												
33	1	1	Poirier	Didace	"	M	Chef	M	Juillet	1858	53	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Cultivateur						48	60	600																				
34				Adeline	"	F	Epouse	M	Decembre	1859	51	Can			"	"	"																												
35				Estelle	"	F	Fille	C	Mai	1894	16	Can			"	"	"	Ouvrier																												
36	1	1	Poirier	Sebastien	N Oban boundary	M	Chef	M	Octobre	1876	33	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Journalier						52	96	600						1500	20%	25.6												
37				Hildeburge	"	F	Epouse	M	Avril	1881	30	Can			"	"	"																												
38				Hugh	"	M	Fils	C	Août	1903	8	Can			"	"	"																												
39				Marie	"	F	Fille	C	Octobre	1905	5	Can			"	"	"																												
40				Bernadette	"	F	Fille	C	Janvier	1907	4	Can			"	"	"																												
41				Etienne	"	M	Fils	C	Mai	1908	3	Can			"	"	"																												
42				Thomas	"	M	Fils	C	Mars	1910	1	Can			"	"	"																												
43	1	1	Poirier	Ephie	N Oban boundary	M	Chef	M	Août	1864	39	Can			French Canadian	Roman Catholic	Roman Catholic	Marchand						52	96	600						10000	20%	290												
44				Ezelda	"	F	Epouse	M	Decembre	1868	43	Can			"	"	"																												
45				Oscar	"	M	Fils	C	Octobre	1891	20	Can			"	"	"	Commis						52	96	365						1500	20%	25	10											
46				Angelina	"	F	Fille	C	Juin	1895	16	Can			"	"	"																												
47				Dora	"	F	Fille	C	Octobre	1896	15	Can			"	"	"																												
48				George	"	M	Fils	C	Février	1897	14	Can			"	"	"																												
49				Arthur	"	M	Fils	C	Mars	1900	11	Can			"	"	"																												
50				Romeo	"	M	Fils	C	Janvier	1904	6	Can			"	"	"																												